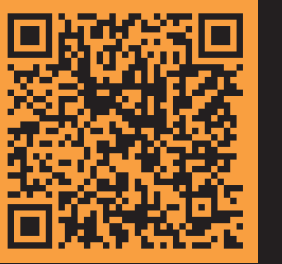


## Wieża romańska (XI/XII w.)

### Romanesque Tower (11th/12th c.)

Więcej informacji – kod QR

More information – QR code



#### Wieża romańska (XI/XII w.)

Zachowane mury o półkolistym przebiegu są interpretowane jako pozostałość wieży obronnej. Funkcję tę sugeruje ich usytuowanie na linii wczesnośredniowiecznych obwałowań, tuż obok starszej bramy. Przypuszczalnie przez jakiś czas obie budowle funkcjonowały równolegle. Wieża miała niewielkie rozmiary (średnica wewnętrzna – 6 m, zewnętrzna – 9 m) i wykonana została z ociosanych kostek wapiennych w technice *opus emplectum* na prostokątnym, kamienno-ziemnym fundamencie. Relikty zachowały się do wysokości 1 m.

#### Romanesque Tower (11th/12th c.)

The preserved semicircular wall is interpreted as the remains of a defensive tower. This function is suggested by its location within the line of early medieval ramparts, right next to the older gate. Presumably, for some time the two structures coexisted. The tower was small in size (inner diameter – 6 meters, outer diameter – 9 meters) and was made of hewn limestone blocks laid in the *opus emplectum* technique on a rectangular stone and earth foundation. The remains are preserved up to a height of 1 meter.

